

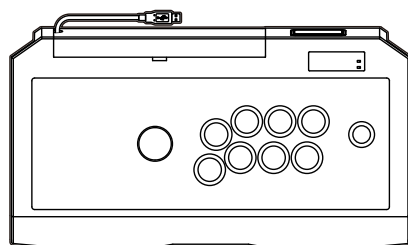


Instruction Manual / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Manuale di istruzioni / Manual de Instrucciones

Thank you for purchasing this product. Before using this product please read the instructions carefully. After reading the instruction manual, please keep it with you for reference.

1825-41NRKUKA

Included / Inclus / Enthält / Contenido / Contenido



Controller x1 / Manette x1 / Contrôleur x1 / Controller x1 / Mando x1

Instruction Manual x1 / Mode d'emploi x1 / Bedienungsanleitung x1 / Manuale di istruzioni x1 / Manual de Instrucciones x1

Caution / Attention / Achtung / Avvertenza / Aviso

Please read the instruction manual before using this product with the PlayStation4 / PlayStation3 system. Do not use on unstable surfaces. Do not get the controller wet.

Veillez lire le manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit pour les systèmes PlayStation4 / PlayStation3. Ne pas mouiller. Ne pas laisser dans un environnement chaud pendant une longue période.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Produkts mit dem PlayStation4 / PlayStation3 System. Nicht Auf instabilen Oberflächen verwenden. Nicht nass machen.

Si prega di leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare questo prodotto sul sistema PlayStation4 / PlayStation3. Non utilizzare su superfici instabili. Non bagnarlo.

Por favor, lea el manual de instrucciones antes de usar este producto en el sistema PlayStation4 / PlayStation3. No lo utilice en superficies inestables. No lo moje.

Platform / Plateform / Plattform / Piattaforma / Plataforma

PlayStation®4 / PlayStation®3

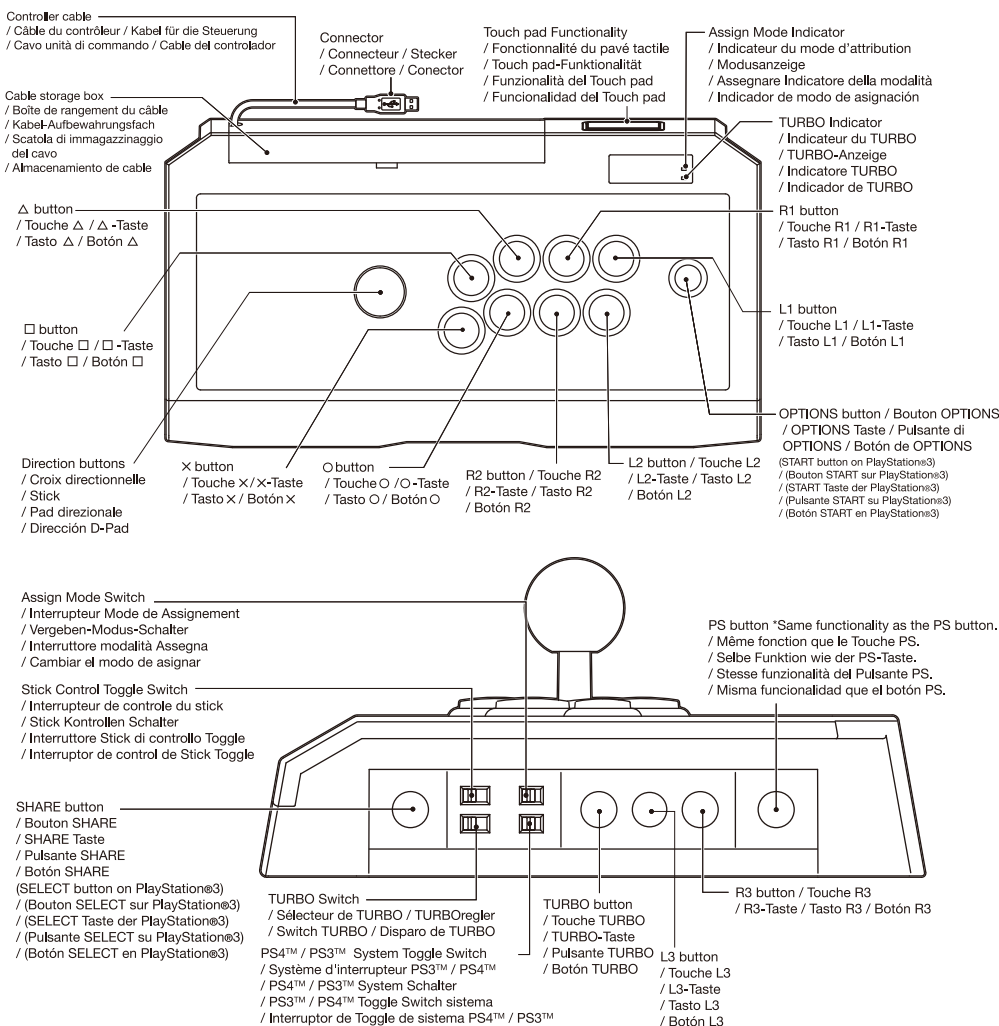
Also compatible with PC* (Windows 8,1/8.7/Vista). Spare PC USB port required / Port USB / USB-Anschluss / Porta USB / Puerto USB *PC Compatibility not tested nor endorsed by Sony Interactive Entertainment Europe.

How to carry / Comment transporter / Trage methode / Come trasportare / Cómo llevar

Hold as shown in the image. / Maintenir comme montré sur l'image. / Halten Sie es wie in der darstellung. / Mantenere come illustrato nell'immagine. / Sujete como se muestra en la imagen.



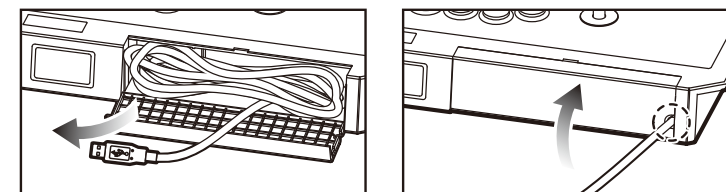
Layout / Layout / Layout / Layout / Disposición Description / Description / Beschreibung / Descrizione / Descripción



* The PS button on this controller will not turn on / off the PlayStation4 and PlayStation3 systems. * Vous ne pouvez pas activer / désactiver les systèmes PlayStation3 et PlayStation4 et en utilisant le bouton PS sur ce contrôleur.

* When returning from sleep mode, please do not press any buttons. * Lors du retour du mode veille, ne pas appuyer sur les boutons. * Vermeiden Sie jegliches drücken der Tasten während der Rückkehr aus dem Schlafmodus.

How to extract the cable / Comment faire pour sortir le câble / Kabel entfernungs Methode / Come prendere il cavo / Cómo extraer el cable



EN The controller cable is stored within the storage compartment found at the rear of the controller. Open the cable storage as shown in the image. Use of excessive force to open the cover will cause it to come off.

FR Le câble de commande est stocké dans le stockage de câble sur la face arrière du joystick. Ouvrir le rangement du câble, comme indiqué dans l'image. Utilisation d'une force excessive pour ouvrir le couvercle va l'amener à se détacher.

DE Das Controller Kabel ist in dem Kabel-Aufbewahrungsfach an der rückseite des Controllers aufbewahrt. Öffnen Sie das Kabelaufbewahrungsfach, wie in der Abbildung dargestellt. Falls Sie zu viel Kraft beim Öffnen des Deckels verwenden, möge der Deckel ausrasten.

IT Il cavo di comando è memorizzato nella memoria cavo sulla faccia posteriore del joystick. Aprire l'alloggiamento dei cavi come mostrato nell'immagine. Uso eccessivo della forza per aprire il coperchio causerà a venire fuori.

ES El cable del controlador se almacena en el almacenamiento de cable que se encuentra en la parte posterior del controlador. Abra el almacenamiento de cables, como se muestra en la imagen. El uso de fuerza excesiva para abrir la cubierta hará que se salga.

How to connect / Comment se connecter / Wie wird eingeschaltet / Cómo conectarlo / Come connettersi

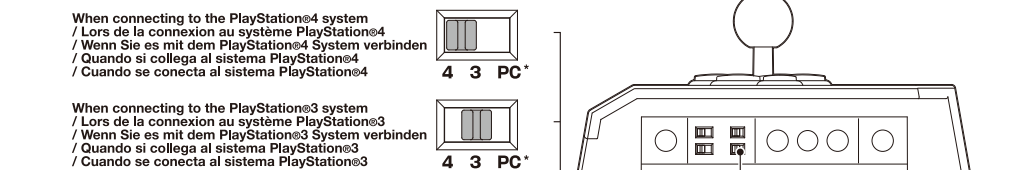
Please insert the USB connector of the controller into the USB port of the PlayStation4 / PlayStation3 system. / Merci de bien vouloir insérer la prise USB du contrôleur à l'intérieur du port USB de la système PlayStation4 / PlayStation3.

* Do not connect the product while pressing the PS button. * Ne pas connecter le produit tout en appuyant sur la touche PS. * Vermeiden Sie das verbinden des Gerätes während Sie die PS-Taste drücken.



PS4™ / PS3™ System Toggle Switch / Interrupteur système PS4™ / PS3™ / PS4™ / PS3™ System Schalter / Interrupteur PS4™ / PS3™ sistema / Interruptor de Toggle de sistema PS4™ / PS3™

The PS4™ / PS3™ System Toggle Switch allows the product to be compatible with the PlayStation4 and PlayStation3 systems. * Please set the PS4™ / PS3™ System Toggle Switch to the desired system before connecting the product.



*PC Compatibility not tested nor endorsed by Sony Interactive Entertainment Europe.

Voice Chat / Voix Chat / Voice Chat / Voice Chat / Chat de voz

This product does not have a stereo headset / microphone input. When using voice chat, please connect a USB headset (sold separately) to the PlayStation4. / Ce produit n'a pas d'entrée casque / microphone stéréo. Lorsque vous utilisez le chat vocal, connectez un casque USB (vendu séparément) pour la PlayStation4.

Assign Mode / Mode Assignment / Vergeben Modus / Assegnare Modalità / Modo asignar

Remap up to 3 buttons to the L1, L2, and OPTIONS (START) button or disable button functionality.
/ Réassigné jusqu'à trois boutons à L1, L2, ou au bouton OPTIONS (START) ou la fonctionnalité du bouton désactivé.
/ Ordnen Sie bis zu 3 Tasten, um die L1, L2, und OPTIONS (START) Taste oder disable Button-Funktionalität.
/ Rimappa fino a 3 pulsanti per la L1, L2, e il pulsante OPTIONS (START) o la funzionalità tasto disable.
/ Reassignar hasta 3 botones a la L1, L2, y la opción de botón (START) o funcionalidad botón disable.


Assigned setting will be saved even if the PlayStation4 / PlayStation3 system is turned OFF.
/ Les paramètres assignés seront sauvegardés même si le système PlayStation4 / PlayStation3 est éteint.
/ Zugewiesene Einstellung werden gespeichert, auch wenn die PlayStation4 / PlayStation3 Konsole ausgeschaltet wird.
/ L'impostazione assegnata verrà salvata anche se la system PlayStation4 / PlayStation3 è spento.
/ Ajuste asignado se guardará aunque la consola PlayStation4 / PlayStation3 se desactiva.

※ The L3, R3, and touch pad cannot be assigned when assigning multiple buttons to 1 button.
/ ※ Les boutons L3, R3, et pavé tactile ne peuvent pas être assignés lors de l'attribution de plusieurs boutons à une touche.
/ ※ Es können nicht mehrerer Tasten auf eine dieser Tasten zugewordet werden: L3, R3, touch pad.
/ ※ Tasto L3, R3, e touch pad non può essere assegnato quando si assegnano diversi pulsanti a chiave.
/ ※ El L3, R3, y el touch pad no se pueden asignar al varios botones a 1 botón.

※ The OPTIONS button can be remapped to the TURBO button if a different button has been assigned to the OPTIONS button.
/ ※ Le bouton OPTIONS peut être reconfiguré au bouton TURBO si un bouton différent a été affecté à la touche OPTIONS.
/ ※ Die Taste OPTIONS kann auf die TURBO-Taste neu zugewordet werden, falls eine andere Taste schon auf die OPTIONS-Taste zugewordet wurde.
/ ※ Il pulsante Opzioni può essere rimappata al tasto TURBO se un tasto diverso è stato assegnato al tasto OPTIONS.
/ ※ El botón OPTIONS se pueden asignar al botón TURBO si un botón diferente ha sido asignado a la tecla OPTIONS.
/ ※ L3 button / Touche L3 / L3-Taste / Tasto L3 / Botón L3
/ R1 button / Touche R1 / R1-Taste / Tasto R1 / Botón R1
/ R2 button / Touche R2 / R2-Taste / Tasto R2 / Botón R2
/ R3 button / Touche R3 / R3-Taste / Tasto R3 / Botón R3
/ Touch pad button / Touche touch pad / Touch pad-Taste / Tasto touch pad / Botón touch pad
/ L1 button / Touche L1 / L1-Taste / Tasto L1 / Botón L1
/ L2 button / Touche L2 / L2-Taste / Tasto L2 / Botón L2
/ L3 button / Touche L3 / L3-Taste / Tasto L3 / Botón L3

○ button / Touche ○ / ○-Taste / Tasto ○ / Botón ○
× button / Touche × / ×-Taste / Tasto × / Botón ×
□ button / Touche □ / □-Taste / Tasto □ / Botón □
△ button / Touche △ / △-Taste / Tasto △ / Botón △
L1 button / Touche L1 / L1-Taste / Tasto L1 / Botón L1
L2 button / Touche L2 / L2-Taste / Tasto L2 / Botón L2
L3 button / Touche L3 / L3-Taste / Tasto L3 / Botón L3
R1 button / Touche R1 / R1-Taste / Tasto R1 / Botón R1
R2 button / Touche R2 / R2-Taste / Tasto R2 / Botón R2
R3 button / Touche R3 / R3-Taste / Tasto R3 / Botón R3
Touch pad button / Touche touch pad / Touch pad-Taste / Tasto touch pad / Botón touch pad
SELECT button (PlayStation3 only) / Touche select (sur PlayStation3 uniquement)
/ SELECT-Taste (Nur PlayStation3) / Tasto SELECT (solo PlayStation3)
/ Botón SELECT (PlayStation3 only)


1. Set Assign Mode Switch to A-ON. / Réglez le commutateur Assign Mode à A-ON.
/ Stellen sie den zuordnungs Modus Schalter auf A-ON. / Impostare interruttore di modalità di assegnazione di A-ON / Ajuste Assign Mode Switch a A-ON.

 TURBO Indicator turns ON. / Le voyant du TURBO s'allume.
/ TURBO LED leuchtet. / L'indicatore TURBO si illumina.
/ Indicador TURBO se activa.


2. Press the button to be remapped. (Select between L1, L2, OPTIONS buttons.)
/ Appuyez sur le bouton pour être reconfiguré. (Choisissez entre L1, L2, OPTIONS boutons.)
/ Drücken sie die Taste die sie zuordnen müssen. (Wählen Sie zwischen L1, L2, OPTIONS-Tastten.)
/ Premere il pulsante per rimappare. (Selezionare tra L1, L2, OPZIONI pulsanti.)
/ Pulse el botón para asignar. (Seleccione entre L1, L2, botones OPZIONI.)

 TURBO Indicator begins to flash. / L'indicateur TURBO commence à clignoter.
/ TURBO-Anzeige beginnt zu blinken. / L'indicatore TURBO inizia a lampeggiare.
/ Indicador TURBO comienza a parpadear.

3. Press up to 3 buttons simultaneously to be remapped. / Appuyez jusqu'à trois boutons simultanément pour être reconfiguré.
/ Drücken Sie bis zu 3 Tasten gleichzeitig um sie neu funktion zu zu ordnen. / Premere fino a 3 tasti contemporaneamente per essere rimappati.
/ Presione hasta 3 botones a la vez que se asignan.

 Assign Indicator turns ON. / L'indicateur assigné s'allume.
/ Zuweisungs Anzeige leuchtet auf. / L'indicatore assegnato si accende.
/ Indicador de asignación se activa. / TURBO Indicator turns ON. / L'indicateur TURBO s'allume.
/ TURBO-Anzeige leuchtet auf. / L'indicatore TURBO si accende.
/ Indicador TURBO se activa.

4. Set Assign Mode Switch to A-OFF. / Définir le mode Assign pour passer en A-OFF. / Stellen sie den Modus Zuweisungs-Schalter auf A-OFF.
/ Impostare interruttore di modalità di assegnazione di A-OFF. / Ajuste el Assign Mode Switch a A-OFF.

 Assign Indicator turns OFF. / L'indicateur Assign s'éteint.
/ Zuweisungs Anzeige erlischt. / L'indicatore TURBO si spegne.
/ Indicador de asignación se desactiva. / TURBO Indicator turns OFF. / L'indicateur TURBO s'éteint.
/ TURBO-Anzeige erlischt. / L'indicatore TURBO se desactiva.

● How to reset all buttons to default. / Comment réinitialiser tous les boutons. / Methode zur umstellung auf Standardeinstellungen aller Tasten.
/ Como ripristinare tutti i pulsanti su Predefinito. / Cómo restablecer todos los botones a Default.

Press the PS button after performing Step 1. / Appuyez sur la touche PS après exécution de l'étape 1.
/ Drücken Sie die PS-Taste nach der Durchführung des ersten Schrittes. / Premere il tasto PS dopo aver eseguito Fase 1.
/ Pulse el botón PS después de realizar el Step 1.

● How to reset selected buttons to default. / Comment réinitialiser les boutons sélectionnés par défaut.
/ Methode zur umstellung auf Standardeinstellungen spezifischer Tasten. / Como ripristinare i pulsanti predefiniti selezionato.
/ Como restablecer botones seleccionados para volver a default.

Press and hold 1 button for 3 seconds after performing Step 2. / Appuyez et maintenez une touche pendant 3 secondes après exécution de l'étape 2.
/ Halten Sie die eineTaste für 3 Sekunden nach der Ausführung von Schritt 2. / Premere e tenere premuto 1 tasto per 3 secondi dopo aver eseguito Fase 2.
/ Mantenga pulsado el botón 1 durante 3 segundos después de realizar el Step 2.

● How to turn OFF button functionality on a selected button. / Comment désactiver la fonctionnalité du bouton sur un bouton sélectionné.
/ Methode zum ausschalten spezifischer Tasten funktionen. / Como desactivare la funcionalidad del pulsante su un pulsante selezionato.
/ Cómo desactivar la funcionalidad de botón en un botón seleccionado.

Press and hold the TURBO button for 3 seconds after performing Step 2. / Appuyez et maintenez enfoncé le bouton TURBO pendant 3 secondes après exécution de l'étape 2.
/ Halten Sie die TURBO-Taste für 3 Sekunden nach der Durchführung des zweiten Schrittes.
/ Tiene premuto il tasto TURBO per 3 secondi dopo aver eseguito Fase 2.
/ Mantenga pulsado el botón TURBO durante 3 segundos después de realizar el Step 2.

※ The above step can be performed even if the OPTIONS button has been assigned to the TURBO button.
/ ※ L'étape ci-dessus peut être effectuée même si le bouton OPTIONS a été affecté à la touche TURBO.
/ ※ Der obige Schritt kann auch wenn die OPTIONS Taste auf die TURBO-Taste zugewordet wurde durchgeführt werden.
/ ※ Il passo sopra può essere eseguito anche se il tasto opzioni è stato assegnato al pulsante TURBO.
/ ※ Se puede realizar el paso anterior, aunque el botón OPTIONS se ha asignado al botón TURBO.

※ TURBO functionality can only be set when the OPTIONS button (START) is not remapped.
/ ※ La fonctionnalité TURBO ne peut être réglée lorsque le bouton OPTIONS (START) n'est pas reconfiguré.
/ ※ Die Turbo-Funktionalität kann nur eingestellt werden, wenn die OPTIONS-Taste (START) nicht neu zugewordet wurde.
/ ※ La funzionalità TURBO può essere impostata solo quando il pulsante OPTIONS (START) non è rimappata.
/ ※ TURBO funcionalidad solo se puede establecer cuando no se reasigna el botón OPTIONS (START).

※ TURBO functionality cannot be set when Assign Mode is ON (PlayStation4 only).
/ ※ La fonctionnalité TURBO ne peut pas être réglée lorsque le mode Assign est sur ON (PlayStation4 uniquement).
/ ※ TURBO Funktion kann nicht eingestellt werden, wenn der Zuweisungs Modus eingeschaltet ist (nur PlayStation4).
/ ※ La funcionalidad TURBO no può essere impostata quando la modalità di assegnazione è ON (PlayStation4 solo).
/ ※ Funcionalidad TURBO no se puede ajustar cuando el modo de asignación está activado (Solo PlayStation4).

How to set TURBO / TURBO Hold Mode / Comment mettre en place TURBO Mode / Mode TURBO / Die TURBO / TURBO Hold-Modus einstellungs Methode / Come impostare TURBO / Modalità TURBO stretta / Cómo configurar TURBO / Modo TURBO Hold

TURBO hold: Keep TURBO settings without pressing buttons. (Will turn OFF when the button is pressed.)
/ Maintenir du TURBO Conserver les paramètres du TURBO sans appuyer sur les boutons. (S'éteint lorsque le bouton est enfoncé.)
/ TURBO hold: das beibehalten der TURBO funktion ohne die Taste zu drücken. (Schaltet sich nach drücken der Taste aus.)
/ TURBO Hold: mantenere le impostazioni TURBO senza premere tasti. (Si spegne quando viene premuto il pulsante.)
/ TURBO Hold: Mantener la configuración TURBO sin presionar botones. (Se apaga cuando se pulsa el botón.)


TURBO/TURBO hold feature buttons: / TURBO/Fonction boutons du maintien du TURBO.
/ TURBO/TURBO hold funktion Tasten: / TURBO/Funzione di manutenzione di TURBO. / TURBO/TURBO Hold botones de funciones:

○ button / Touche ○ / ○-Taste / Tasto ○ / Botón ○
× button / Touche × / ×-Taste / Tasto × / Botón ×
□ button / Touche □ / □-Taste / Tasto □ / Botón □
△ button / Touche △ / △-Taste / Tasto △ / Botón △
L1 button / Touche L1 / L1-Taste / Tasto L1 / Botón L1
L2 button / Touche L2 / L2-Taste / Tasto L2 / Botón L2
L3 button / Touche L3 / L3-Taste / Tasto L3 / Botón L3
R1 button / Touche R1 / R1-Taste / Tasto R1 / Botón R1
R2 button / Touche R2 / R2-Taste / Tasto R2 / Botón R2
R3 button / Touche R3 / R3-Taste / Tasto R3 / Botón R3
Direction buttons (up, down, left, and right) / Touches de direction (Haut, Bas, Gauche, et Droite)
/ Richtungstasten (Hoch, Runter, Links und Rechts) / Tasti di direzione (Su, Giù, Sinistra, & Destra)
/ Teclas de dirección (Arriba, Abajo, Izquierda y Derecha)

The directional buttons up and down, or left and right cannot be assigned to TURBO hold simultaneously.
/ When stick control toggle switch is assigned to Left stick or Right stick, TURBO-TURBO Hold feature cannot be assigned.
/ Les touches de direction haut et bas, ou gauche et droite ne peuvent pas être affectés au maintien TURBO simultanément.
/ Lorsque le commutateur du stick est affecté au joystick gauche ou droit, la fonction TURBO-Mainten TURBO ne peut pas être affecté.
/ Die Richtungs-Tasten oben unten rechts links können nicht gleichzeitig mit TURBO hold funktion belegt werden.
/ Wenn der Stick Controller Schalter nach links oder rechts belegt worden ist kann die TURBO-TURBO hold funktion nicht mehrbelegt werden.
/ I tasti direzionali su e giù, a destra e a sinistra, non possono essere assegnati a TURBO premuti contemporaneamente.
/ Quando l'interruttore di stick è assegnato a stick sinistra o stick destra, funzione Attesa TURBO-TURBO non può essere assegnato.
/ Los botones de dirección up, down, o left / right no pueden ser asignados a TURBO Hold simultáneamente.
/ Cuando se asigna al interruptor de control de Stick Toggle para el Stick izquierdo o Stick derecho, característica TURBO-TURBO Hold no se puede asignar.

TURBO Mode / Mode TURBO / TURBO modus / Modalità TURBO / Modo TURBO

Hold down the TURBO button and then press the button that you want to set in TURBO mode.
/ Maintenez enfoncé la touche TURBO, appuyez ensuite sur la touche sur laquelle vous souhaitez activer le mode TURBO.
/ Halten Sie die TURBO-Taste gedrückt und drücken Sie dann die Taste, die Sie in den TURBOmodus setzen wollen.
/ Tenere premuto il pulsante TURBO e premere poi il pulsante che si desidera assegnare alla modalità TURBO.
/ Mantenga presionado el botón TURBO y luego presione el botón que desea programar en el modo TURBO.

 TURBO Mode / Mode TURBO / TURBO modus / Modalità TURBO / Modo TURBO

The TURBO indicator light will blink while the button is pressed and stay on when the button is released.
/ Le Témoin TURBO clignote lorsque vous appuyez sur la touche et s'allume lorsque vous relâchez cette touche.
/ Die TURBO-Anzeige blinkt, wenn Sie die gewählte Taste drücken und leuchtet nachdem Sie die von Ihnen gewählte Taste wieder loslassen.
/ Alla pressione del pulsante, la spia TURBO lampeggerà e resterà poi illuminata quando il pulsante viene rilasciato.
/ El indicador de TURBO parpadeará cuando presione el botón y se encenderá cuando lo deje suelto.

ON / MARCHÉ / EIN / ON / ENCENDIDO (ON) blink / clignotement / Leuchten / luce accesa / parpadéo Light on / Témoin allumé / Leuchten / luce accesa / Luz encendida

TURBO Hold Mode / Mode TURBO Hold / TURBO Halten Modus / Modalità TURBO Hold / Modo Bloqueo de TURBO
TURBO Hold Mode: Automatic TURBO mode. / TURBO Hold Mode: Automatische TURBO-Modus.
/ TURBO Hold: Automatic TURBO mode. / Le mode TURBO Hold ne fonctionnera pas si vous restez appuyé sur la touche.
/ Der TURBO Halten Modus funktioniert nicht gleichzeitig für die Stickrichtungen Hoch, Runter, Links und Rechts.
/ TURBO Hold: Modalità TURBO Automatica. / La modalità TURBO non funziona quando si tiene il pulsante premuto.
/ Bloqueo de TURBO: modo de TURBO automático. / El modo de bloqueo de TURBO no funciona cuando mantiene presionado el botón.

Hold down the TURBO button and then press the button that is already set in TURBO mode.
/ Maintenez enfoncé la touche TURBO, appuyez ensuite sur la touche qui est déjà paramétrée en mode TURBO.
/ Halten Sie die TURBO-Taste gedrückt und drücken Sie dann die Taste, die sich bereits im TURBOmodus befindet.
/ Tiene il pulsante TURBO premuto e premere poi il pulsante già assegnato alla modalità TURBO.
/ Mantenga presionado el botón TURBO y luego presione el botón que ya está programado en modo TURBO.

 TURBO Hold Mode / Mode TURBO Hold / TURBO Halten Modus / Modalità TURBO Hold / Modo Bloqueo de TURBO

The TURBO indicator light will turn on while the button is pressed and then blink when the button is released.
/ Le témoin TURBO s'allume lorsque on appuie sur la touche, et clignote lorsque la touche est relâchée.
/ Wird eine Taste im TURBO oder TURBO Halten Modus gedrückt, wird die TURBO-Anzeige leuchten und wieder blinken, wenn Sie die Taste freigeben.
/ Alla pressione del pulsante, la spia TURBO lampeggerà e resterà poi illuminata quando il pulsante viene rilasciato.
/ El indicador de TURBO se encenderá cuando presione el botón y la luz parpadeará cuando lo deje suelto.

ON / MARCHÉ / EIN / ON / ENCENDIDO (ON) Light on / Témoin allumé / Leuchten / luce accesa / parpadéo blink / clignotement / blinken / lampeggio / parpadéo

TURBO Hold Mode will not work if any of the directional buttons are pressed at the same time.
/ Le mode TURBO hold ne fonctionnera pas si la croix directionnelle Haut, Bas, Gauche ou Droite en même temps.
/ Der TURBO Halten Modus funktioniert nicht gleichzeitig für die Stickrichtungen Hoch, Runter, Links und Rechts.
/ La modalità TURBO hold non funziona su D-pad Su, Giù, Sinistra, o Destra allo stesso tempo.
/ El modo bloqueo de TURBO no funciona en D-Pad Arriba, Abajo, Izquierda o Derecha al mismo tiempo.

The controller will function in TURBO mode when you set TURBO and TURBO Hold Mode on the directional buttons Up and Down or Left and Right.
/ La manette fonctionnera en mode TURBO lorsque vous aurez paramétré le mode TURBO et TURBO Hold sur la Croix directionnelle Haut et Bas, ou Gauche et Droite.
/ Der Controller befindet sich im TURBOmodus, wenn Sie den TURBO und TURBO Halten Modus für die Stickrichtungen Hoch, Runter, Links und Rechts gesetzt haben.
/ Quando viene impostata la modalità TURBO e TURBO hold su D-Pad su e giù o sinistra e destra, il controller funzionerà in modalità TURBO.
/ El controlador funciona como modo TURBO cuando está programado el modo TURBO y bloqueo de TURBO en D-Pad Arriba y Abajo o Izquierda y Derecha.

The TURBO indicator will blink when you have multiple buttons set in TURBO and TURBO Hold Mode.
/ Le témoin TURBO clignotera lorsque vous aurez plusieurs touches paramétrées en mode TURBO et TURBO hold.
/ Sollten Sie mehrere Tasten in dem TURBO oder TURBO Halten Modus versetzt haben, wird die TURBO anzeige blinken.
/ Quando ci sono pulsanti multipli impostati in modalità TURBO e TURBO hold, la spia TURBO lampeggerà.
/ El indicador de TURBO parpadeará cuando tenga varios botones programados en modo TURBO y bloqueo de TURBO.

TURBO Mode / TURBO Hold Mode OFF / ARRET du Mode TURBO / Mode TURBO Hold / TURBOModus / TURBO Halten Modus AUS / Modalità TURBO / TURBO Hold OFF / Modo TURBO / Modo Bloqueo de TURBO APAGADO (OFF)

Hold down the TURBO button and then press the button that is already set in TURBO Hold Mode.
/ Maintenez enfoncé la touche TURBO, appuyez ensuite sur une touche où le mode TURBO Hold est activé.
/ Halten Sie die TURBO-Taste gedrückt und drücken Sie dann die Taste, die Sie aus dem TURBO Halten Modus nehmen wollen.
/ Tiene il pulsante TURBO premuto e premere poi il pulsante già impostato in modalità TURBO hold.
/ Mantenga presionado el botón TURBO y luego presione el botón que ya está programado en modo bloqueo de TURBO.

 TURBO Mode OFF / ARRET du Mode TURBO / TURBOModus AUS / Modalità TURBO OFF / Modo TURBO APAGADO (OFF)

The TURBO indicator light will go OFF when TURBO and TURBO Hold Mode is OFF.
/ Le témoin lumineux du TURBO s'éteint et les modes TURBO et TURBO Hold sont désactivés.
/ Die TURBO-Anzeige schaltet sich aus, wenn der TURBO oder TURBO Halten Modus deaktiviert ist.
/ La luce della spia TURBO si spegnerà quando le modalità TURBO e TURBO hold sono in off.
/ El indicador de TURBO se APAGARÁ (OFF) cuando el modo TURBO y bloqueo de TURBO este APAGADO (OFF).

ON / MARCHÉ / EIN / ON / ENCENDIDO (ON) OFF / ARRET / AUS / OFF / APAGADO (OFF) OFF / ARRET / AUS / OFF / APAGADO (OFF)

If the TURBO indicator doesn't turn OFF, it means that one of the buttons is still on TURBO or TURBO Hold Mode.
/ Si le témoin du mode TURBO reste allumé, cela signifie qu'une des touches est toujours en mode TURBO ou en mode TURBO Hold.
/ Sollte sich die TURBO-Anzeige nicht ausschalten, befindet sich noch eine der Tasten im TURBO oder TURBO Halten Modus.
/ Se l'indicatore TURBO non si spegne, significa che uno dei pulsanti è ancora in modalità TURBO o TURBO hold.
/ Si el indicador de TURBO no se APAGA (OFF), eso significa que uno de los botones sigue en modo TURBO o modo bloqueo de TURBO.

How to change TURBO Speed / Changer la vitesse du TURBO / Ändern der TURBOStufen / Modificare la velocità TURBO / Cómo cambiar la Velocidad de TURBO

You can adjust the TURBO mode in 3 different speeds.
/ Vous pouvez régler le TURBO sur 3 vitesses différentes.
/ Der TURBOModus kann in 3 Stufen geregelt werden.
/ La modalità TURBO può essere regolata in 3 velocità differenti.
/ Puede ajustar el modo TURBO en 3 diferentes velocidades.

5 times per second / 5 fois par seconde / 5 pro sekunde / 5 veces por segundo	12 times per second / 12 fois par seconde / 12 pro sekunde / 12 veces por segundo	20 times per second / 20 fois par seconde / 20 pro sekunde / 20 veces por segundo
--	--	--

Stick Control Toggle Switch / Interrupteur de contrôle du stick / Stick Kontrollen Schalter / Interruttore Stick di controllo Toggle / Interruptor de control de Stick Toggle

Stick control can be toggled to left stick, right stick control, and directional buttons.
/ Le produit ne fonctionne pas avec le mode analogique.
/ Die Stick Kontrolle kann auf den linken Stick, rechten Stick und auf das directionale pad um geschaltet werden.
/ Stick di controllo può essere attivato a Stick sinistra, controllo Stick destra, e pad direzionale.
/ Control de Stick se puede activar al Stick izquierdo, control Stick derecho, y el pad direccional.

 Directional buttons / Croix directionnelle / Stick / Pad direzionale / Direction D-Pad / Linker Joystick / Bastoncino sinistro / Gatillo Izquierdo / Rechter Joystick / Bastoncino destro / Gatillo Derecho

This product's stick control toggle function is not guaranteed to work with all software. *Please refer to software's instruction book.
/ La fonction de commutation de commande du stick de ce produit n'est pas garanti pour fonctionner avec tous les logiciels.
* Réferer au manuel d'instructions des logiciels.

* Die Stick Kontrollen schalter funktion ist nicht für alle Software gewährleistet.
* Bitte beachten/nachschlagen Sie die Software Anleitung.
* Letveta funzioni di controllo bastone Questo prodotto non è garantito il funzionamento con tutti i software.
* Si prega di fare riferimento al libretto di istruzioni dal software.
* Función activar el control Stick de este producto no se garantiza que funcione con todos los software.
* Por favor, consulte el manual de instrucciones del software.

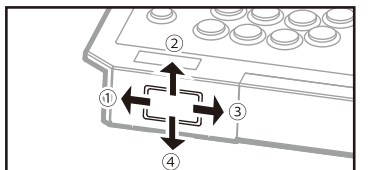
This product does not work with Analog mode.
/ Ce produit ne fonctionne pas avec le mode analogique.
/ Dieses Produkt ist nicht mit Analog-Modus kompatibel.
/ Questo prodotto non funziona con la modalità analogica.
/ Este producto no funciona con el modo analógico.

Touch pad Functionality / Fonctionnalité du pavé tactile / Touch pad-Funktionalität / Touch pad Funcionalità / Funcionalidad del Touch pad

This product features DUALSHOCK4 wireless controller touch pad functionality
/ Ce produit dispose de la fonction pavé tactile DUALSHOCK4
/ Dieses Produkt verfügt über DUALSHOCK4 touch pad-Funktionalität
/ Questo prodotto è dotato di funzionalità DUALSHOCK4 touch pad
/ Este producto ofrece funcionalidad de touch pad DUALSHOCK4

Touch pad Functionality / Fonctionnalité du pavé tactile / Touch pad-Funktionalität / Touch pad Funcionalità / Funcionalidad del Touch pad

1 Right / Droite / Rechts / Derecho	2 Down / Bas / Unten / Abajo	3 Left / Gauche / Links / Izquierda	4 Up / Haut / Oben / Arriba
-------------------------------------	------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------



6.E1 The wires are not to be inserted into socket-outlets.

6.E2 The wires are not to be inserted into socket-outlets.
The packaging must be retained for future information.
PRODUCT DISPOSAL INFORMATION
When you use the symbol on any of the electrical products or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe.
To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose of them in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and to minimize the environmental impact of production, treatment and disposal of electrical waste. Applicable to EU countries only.

6.F1 Les fils ne doivent pas être insérés dans les prises de courant.
Le emballage doit être conservé en tant que contenant des informations importantes.
INFORMATIONS SUR LA DESTRUCTION DU PRODUIT
Lorsque vous voyez le symbole sur l'un des produits électriques ou sur son emballage, cela signifie que le produit électrique ou la batterie ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers en Europe.
Pour assurer la bonne élimination des produits et des batteries, veuillez vous conformer avec les lois locales applicables ou les exigences d'élimination des équipements électriques/batteries. De la sorte, vous contribuerez à la conservation des ressources naturelles et à l'atténuation de l'impact environnemental de la production, du traitement et de l'élimination des déchets d'équipements électriques. Applicable seulement aux pays de l'UE.

6.D1 Die Dreihe werden nicht in die Steckdosen eingesteckt werden.
Die Verpackung muss beibehalten werden, da sie wichtige Informationen enthält.
PRODUKTENTWURFUNGSDISTRUKTION
Die Sie auf jedem unserer elektrischen Produkten oder Verpackungen sehen so oder Symbol
Dies bedeutet, dass das Produkt oder die Batterie nicht zusammen mit dem Hausmüll in Europa entsorgt werden.
Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie zu geschickter, werden Sie sich bitte nach den geltenden Regeln orientieren oder nachfragen.
Entsorgungseinstellungen für elektrische - Batterien. Durch diese Vorgehensweise wird Ihnen helfen, Ressourcen zu schonen
Elektronik. Gilt nur für EU-Länder.

6.I1 Il non devono essere inseriti in prese.
L'imballaggio deve essere conservato in quanto contiene informazioni importanti.
INFORMAZIONE SULLA DISTRUZIONE
Dove si vede il simbolo su uno qualsiasi dei nostri prodotti elettrici o sulle confezioni questo significa che il prodotto elettrico o la batteria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici in Europa.
Per garantire la corretta eliminazione del prodotto e delle batterie, si prega di conformarsi alle leggi locali applicabili o alle esigenze di smaltimento dei dispositivi elettrici/batterie. Di questo modo, si contribuirà alla conservazione delle risorse naturali e all'riduzione dell'impatto ambientale per il trattamento e lo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche. Applicabile solo ai paesi UE.

6.E3 Si no se inserten los cables en tomas de corriente.
El embalaje deberá ser retenido, ya que contiene información importante.
INFORMACION PARA TRATAR EL PRODUCTO
Cuando vea este símbolo en cualquiera de nuestros productos eléctricos o embalaje, indica que el producto o la batería eléctrica correspondiente no se debe tirar a la basura como basura en Europa.
Para garantizar el correcto tratamiento de los productos y de las baterías, por favor, disponga de ellos de acuerdo con las leyes locales aplicables o requisitos de eliminación de equipos eléctricos/baterías. De la sorte, usted ayudará a conservar los recursos naturales y a minimizar el nivel de contaminación del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos de aparatos eléctricos. Aplicable a los países de la UE y Turquía solamente.

6.W1 Warranty
For all warranty claims made within the first 30 days after purchase, please check with the retailer where the original purchase was made for details. If the warranty claim cannot be processed through the original retailer or for any other inquiries pertaining to our products, please address directly to HORI as follows:
Please retain contact information for future reference.
HORI & HORI logo are registered trademarks of HORI.
Garantie
Für alle Gewährleistungsansprüche innerhalb der ersten 30 Tage nach dem Kauf, überprüfen Sie bitte mit dem Händler, bei dem Sie ursprünglich Kauf vor für Details. Wenn der Gewährleistungsanspruch nicht durch den Fachhändler oder an jede andere Anfragen für Bescheid sich auf unsere Produkte verarbeitet werden.
Sollten Sie diese direkt an HORI bei inf@hori.jp
Bitte bewahren Sie sie auf Kontaktdaten.
Das Bild und die Verpackung können von den tatsächlichen Produkten.
HORI und HORI Logo sind eingetragene Warenzeichen der HORI registriert.

6.F2 Garantie
Pour toute demande de garantie dans les 30 jours après achat, veuillez vérifier auprès votre revendeur ou le produit à été acheté originellement. Si votre demande de garantie ne peut être prise en charge par votre revendeur ou pour les autres questions sur nos produits, veuillez vous adresser directement à HORI: info@hori.jp
à HORI: info@hori.jp
Veuillez conserver les informations de contact pour toute référence ultérieure.
L'image sur l'emballage peut être différente du produit réel.
HORI et le logo de HORI sont des marques déposées de HORI.

6.D2 Garantie
Für alle Gewährleistungsansprüche innerhalb der ersten 30 Tage nach dem Kauf, überprüfen Sie bitte mit dem Händler, bei dem Sie ursprünglich Kauf vor für Details. Wenn der Gewährleistungsanspruch nicht durch den Fachhändler oder an jede andere Anfragen für Bescheid sich auf unsere Produkte verarbeitet werden.
Sollten Sie diese direkt an HORI bei inf@hori.jp
Bitte bewahren Sie sie auf Kontaktdaten.
Das Bild und die Verpackung können von den tatsächlichen Produkten.
HORI und HORI Logo sind eingetragene Warenzeichen der HORI registriert.

6.I2 Garantie
Per tutte le richieste di garanzia fatte entro i primi 30 giorni dopo l'acquisto, si prega di controllare con il rivenditore presso il quale il primo acquisto è stato fatto per i dettagli. Se la richiesta di garanzia non può essere elaborata tramite il rivenditore originale o qualsiasi altro richiesta di pertinenza dei nostri prodotti, si prega di rivolgersi direttamente a HORI a info@hori.jp
Si prega di conservare per la futura informazione di contatto di riferimento.
L'immagine sulla confezione può differire dal prodotto reale.
HORI HORI & logo sono marchi registrati di HORI registrati.

6.E4 Garantie
Todos los reclamos de garantía realizados dentro de los primeros 30 días después de la compra, por favor consulte con el establecimiento donde la compra original fue hecha para los detalles.
Si desea obtener información sobre nuestros productos o hacer preguntas sobre nuestros productos, por favor diríjase directamente a HORI en info@hori.jp
La foto en el empaque puede diferir del producto real.
HORI HORI y logotipo son marcas registradas de HORI registradas.

* "PlayStation", "PS", "X" and "DUALSHOCK" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.
* "P", "J" is a trademark of the same company. All rights reserved.

Manufactured by HORI / Fabriqué par HORI / Hergeleitet von HORI / Prodotto da HORI / Fabricado por HORI

Designed by HORI in Japan / Conçu par HORI au Japon / Entwickelt von HORI in Japan / Progettato da HORI in Giappone / Diseñado por HORI en Japón

Actualized to EU countries only / Actualisé seulement aux pays de l'UE

CE mark and other regulatory symbols

Recycling symbol and other environmental symbols

Manufactured by HORI / Fabriqué par HORI / Hergeleitet von HORI / Prodotto da HORI / Fabricado por HORI

Designed by HORI in Japan / Conçu par HORI au Japon / Entwickelt von HORI in Japan / Progettato da HORI in Giappone / Diseñado por HORI en Japón

Actualized to EU countries only / Actualisé seulement aux pays de l'UE

Recycling symbol and other environmental symbols

Manufactured by HORI / Fabriqué par HORI / Hergeleitet von HORI / Prodotto da HORI / Fabricado por HORI

Designed by HORI in Japan / Conçu par HORI au Japon / Entwickelt von HORI in Japan / Progettato da HORI in Giappone / Diseñado por HORI en Japón

Actualized to EU countries only / Actualisé seulement aux pays de l'UE

Recycling symbol and other environmental symbols

Manufactured by HORI / Fabriqué par HORI / Hergeleitet von HORI / Prodotto da HORI / Fabricado por HORI

Designed by HORI in Japan / Conçu par HORI au Japon / Entwickelt von HORI in Japan / Progettato da HORI in Giappone / Diseñado por HORI en Japón

Actualized to EU countries only / Actualisé seulement aux pays de l'UE

Recycling symbol and other environmental symbols

Manufactured by HORI / Fabriqué par HORI / Hergeleitet von HORI / Prodotto da HORI / Fabricado por HORI

Designed by HORI in Japan / Conçu par HORI au Japon / Entwickelt von HORI in Japan / Progettato da HORI in Giappone / Diseñado por HORI en Japón

Actualized to EU countries only / Actualisé seulement aux pays de l'UE

Recycling symbol and other environmental symbols

Manufactured by HORI / Fabriqué par HORI / Hergeleitet von HORI / Prodotto da HORI / Fabricado por HORI

Designed by HORI in Japan / Conçu par HORI au Japon / Entwickelt von HORI in Japan / Progettato da HORI in Giappone / Diseñado por HORI en Japón

Actualized to EU countries only / Actualisé seulement aux pays de l'UE